

| | |
|--|----|
| SOTÁK, M.: V ústrety novému obdobiu rusistiky a vyučovania ruského jazyka u nás (Pred VI. medzinárodným kongresom MAPRJAL) | 3 |
| SEKANINOVÁ, E.: Lexikálno-sémantické rady slovies označujúcich psychické pocity v ruštine a slovenčine | 7 |
| KUČEROVÁ, E.: Variantnosť vo frazeologickej jednotke (na ruskom a slovenskom materiáli) | 17 |
| MALÍKOVÁ, M. O.: Sémantická analýza zložených slov tvorených morfémou <i>ново-</i> (v slovenčine a ruštine) | 27 |
| ZATOVKAŇUK, M.: Pokus o čtyřstrannou konfrontaci participií | 40 |
| OROSZOVÁ, D.: Poznámka k jednému zo spôsobov vyjadrenia prísudku v odbornom texte (na materiáli ruského odborného textu) | 49 |

OBSAH

ŠTÚDIE

| | |
|--|-----|
| XXVII. zjazd KSSZ a literatúra | 105 |
| Lesňáková, Soňa, Preklady z ruskej klasickej a sovietskej literatúry na Slovensku | 107 |
| Koli, František, Preklad v literárnohistorickom procese | 121 |
| Cvengroš, G. G., L. N. Tolstoj i J. R. Bloch | 130 |
| Hvišč, Jozef, Preklad a vývin | 143 |
| Cígerová, Viola, K recipovaniu diela J. A. Rimbauda | 149 |
| Všetička, František, Kompozice Stříbrného holuba Andreje Belého | 150 |
| Panovová, Ema, Recepčia detskej sovietskej literatúry na Slovensku medzi dvoma vojnami | 175 |
| Keníž, A., Übersetzung, Invariante, Äquivalenz | 185 |
| Avenarius, Alexander, K počiatkom transformácie byzantského vplyvu v Kyjevskej Rusi | 187 |

СОГЛАШЕНИЕ

OBSAH

| | |
|---|-----|
| BĚLIČOVÁ, H. : K tzv. nepravým vedlejším větám časovým v slovanských jazycích | 225 |
| KRIŠŠÁKOVÁ, J. : Depalatalizácia mäkkých konsonantov v goralských nárečiach | 237 |
| KUCHAR, R. : Z histórie slov spoločenského styku (<i>druh, priateľ, spol(oč)ník, kamarát, tovariš(ník)</i> a i.) | 247 |
| SKLADANÁ, J. : Významný kodifikačný pokus v predpisovnom období slovenčiny | 257 |
| RICZIOVÁ, B. : Z pravopisnej problematiky kamaldulských rukopisov (Označovanie palatálnosti spoluhlások d, t, n) | 264 |
| ŠVAGROVSKÝ, Š. : Manuskript „Vrač domašnyj“ z východného Slovenska | 273 |

OBSAH

ŠTÚDIE

| | |
|--|------------|
| Miloš Tomčík : Ján Kollár v diele Matiju Murka | 313 |
| Dušan Slobodník : Zrod modernej vedy, vývin literatúry (17. stor.) | 320 |
| Pavol Koprda : Masový čitateľ — Recepčná aktivita — Literárny vývoj | 346 |
| Viera Žemberová : Ivan Franko a slovenská historická próza | 361 |